



GEMEINDE SAMNAUN  
7562 SAMNAUN-COMPATSCH

# Protokoll

## 11. Gemeinderatsitzung der Gemeinde Samnaun

vom Freitag, 18. November 2022 08:00 bis 23:00 Uhr  
Vereinslokal

---

**Anwesend:** Högger Daniel, Gemeinderatspräsident (Vorsitz)  
Gemeinderat Jenal Thomas, Gemeinderatsvizepräsident  
Heis Ralf, Gemeinderat  
Jenal Eduard, Gemeinderat  
Jenal Pascal, Gemeinderat  
Prinz Viktor, Gemeinderat  
Valsecchi Martin, Gemeinderat

**Anwesend:** Jenal Karl, Gemeindepräsident  
Gemeindevor- Carnot René, Vizepräsident  
stand Heis Daniela, Vorstandsmitglied

**Entschuldigt:** Norinelli Maurizio, Gemeinderat  
Zegg Thomas, Gemeinderat

**Protokoll:** Prinz Susan

**Aktenstudium:** Heis Ralf  
Högger Daniel  
Jenal Eduard  
Jenal Pascal  
Jenal Thomas  
Norinelli Maurizio  
Prinz Viktor  
Valsecchi Martin  
Zegg Thomas

---

48

**Budget**

10.07 - 214

Budget 2022/2023 Sennerei Samnaun, Erfolgsrechnung - Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Stimmbevölkerung

**Weiter anwesend:**

Westreicher Kurt, Präsident GPK  
Aeschbacher Bernhard, Mitglied GPK  
Jäger Arno, Mitglied GPK  
Lumpi Sebastian, Mitglied GPK  
Zegg Manuela, Mitglied GPK

Theiner Claudia, Geschäftsführung und Finanzbuchhaltung Sennerei Samnaun

**Erwägungen**

Das Budget Erfolgsrechnung 2022/2023 der Sennerei Samnaun wurde von der Sennereikommission vorberaten. Da keine Investitionen budgetiert sind, liegt nur das Budget Erfolgsrechnung vor.

Der budgetierte Unternehmensgewinn beträgt CHF 10'510.00.

Die Geschäftsführerin der Sennerei stellt das Budget vor und beantwortet Fragen. Wie sie ausführt, ist das Budget gegenüber dem Vorjahr grossteils unverändert. In den letzten Monaten konnten mit zwei Landwirten aus Spiss Milch-Liefervereinbarungen getroffen werden. Diesbezüglich sind noch zolltechnische Abklärungen zum Export des Samnauner Käse zu treffen, wobei während der Saison die importierte Milch direkt für die Frischmilchliefereien verwendet werden kann und somit nicht in der Käseproduktion landet.

Im abgelaufenen Geschäftsjahr konnten aufgrund der fehlenden Milch teilweise einzelne Eigenprodukte nicht angeboten werden. Aus diesem Grund wurde auch der Export von Samnauner Käse zeitweise gestoppt.

Aufgrund des Alters der Einrichtungen und Maschinen fallen höhere Kosten für Reparaturen an.

Die höheren Strom- und Heizkosten beeinflussen entsprechend auch das Budget.

Fehlende Milchlieferungen erschweren eine wirtschaftliche Weiterführung der Produktionsabteilung. Wie der Präsident der Sennereikommission mitteilt, ist es schwierig, die Rahmenbedingungen so zu gestalten, dass die Milchkuhhaltung wieder attraktiver wird und grössere Milchmengen für die Produktion angeliefert werden. Die Milchkuhhaltung ist äusserst arbeitsintensiv und es wird schwierig sein, einheimische Landwirte dafür zu begeistern. Die Sennereikommission wird weiterhin nach Möglichkeiten suchen, diese Problematik zu entschärfen.

**Beschluss**

Der Gemeinderat genehmigt das Budget Erfolgsrechnung 2022/2023 der Sennerei Samnaun mit einem Unternehmensgewinn von CHF 10'510.00 und verabschiedet es z.Hd. der Stimmbevölkerung.

Das Budget Erfolgsrechnung der Sennerei Samnaun 2022/2023 (01.12.2022 – 30.11.2023) wird dem Souverän ebenfalls an der Gemeindeversammlung vom 15. Dezember 2022 zur Abstimmung vorgelegt.

49

**Budget**

10.07 - 214

Budgets 2023/2024 EW Samnaun, Erfolgsrechnung und Investitionen - Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Stimmbevölkerung

**Weiter anwesend:**

Westreicher Kurt, Präsident GPK  
Aeschbacher Bernhard, Mitglied GPK  
Jäger Arno, Mitglied GPK  
Lumpi Sebastian, Mitglied GPK  
Zegg Manuela, Mitglied GPK

Kleinstein Hans, Betriebsleiter EW Samnaun  
Jenal Beat, Finanzbuchhaltung EW Samnaun

**Erwägungen**

Die Budgets Erfolgsrechnung und Investitionen 2023/2024 wurden von der Geschäftsleitung des EW Samnaun erstellt und von der EW-Kommission vorberaten. Die EW-Kommission beantragt, die Budgets in vorliegender Form zu genehmigen.

**Erfolgsrechnung**

Der für das Geschäftsjahr 2023/2024 (01.04.2023 – 31.03.2024) budgetierte Aufwand beträgt CHF 7'524'100.00 und der budgetierte Ertrag CHF 7'666'300.00. Dies ergibt einen Nettogewinn von CHF 142'200.00.

Aufgrund der derzeitigen Unsicherheiten gestaltet sich gemäss Ausführungen der EW-Geschäftsleitung die Budgeterstellung als äusserst schwierig. Insbesondere die Entwicklung der Energiepreise für 2024, ab 01.10.2023, sowie die Bautätigkeiten in Samnaun, welche vor allem Auswirkungen auf die Installationsabteilung haben, können noch nicht genau abgeschätzt werden.

Beim Energieankauf wird aufgrund der gestiegenen Strompreise um über 4 Rp./kWh im Budget mit einem Mehraufwand von über CHF 600'000.00 gerechnet.

Die Netznutzungsgebühren von Swissgrid und den EKW für die Netzebenen 1-3 steigen ebenfalls um mehr als 4 Rp./kWh., Konto Nr. 3100. Auch die Systemdienstleistungen (Konto Nr. 3102) werden auf den 1. Januar 2023 von Swissgrid von 0.16 Rp./kWh auf 0.46 Rp./kWh angepasst.

Der Anteil von 80 % intelligenter Stromzähler muss gemäss Vorgabe bis im Jahr 2027 erreicht sein. Im laufenden Jahr konnte aufgrund der Arbeitsauslastung nur ein Teil der eingekauften Zähler ersetzt werden.

Im Konto Netzerweiterungen und Neubauten (Kto. 3110) ist u.a. der nötige Netzausbau bei der Sanierung der Dorfstrasse Ravaisch eingerechnet. Ausserdem müssen bei der nächsten Etappe vom Strassenausbau Laret sämtliche elektrische Erschliessungsleitungen ersetzt werden.

Bei der Installationsabteilung wird mit einer ähnlichen Bautätigkeit im Tal gerechnet, wie im Budget 2022/2023.

Aufgrund der Teuerung wird bei den Löhnen eine Teuerungsanpassung eingerechnet.

Abschreibungen werden insgesamt in der Höhe von rund CHF 850'000.00 budgetiert. Davon entfallen auf die Abteilung Energie CHF 222'000.00, auf die Abteilung Netz CHF 570'000.00 und auf die Installationsabteilung CHF 60'000.00.

Beim Ertrag vom Stromverkauf wird, aufgrund der gestiegenen Einkaufspreise um rund 4.2 Rp./kWh, eine Anpassung der Energieverkaufspreise von knapp 4 Rp./kWh budgetiert. Der Strompreis für die Konsumenten wird mit der Eigenproduktion vom EW Samnaun um rund 0.3 Rp./kWh «quersubventioniert».

Der budgetierte Netto Ertrag beträgt CHF 142'200.00. Der Gewinn resultiert vor allem aus der Installationsabteilung.

### **Investitionsbudget**

Beim Kraftwerk Spissermühle muss die über 50-jährige Druckleitung in den kommenden Jahren von Mulins bis Spissermühle sukzessive erneuert werden. Die BAB-Bewilligung dafür wird in den nächsten Tagen eingereicht (Konto Nr. 7015).

Auch müssen im Kraftwerk Schergenbach, Spissermühle die Steuerungen der Turbinen und Generatoren erneuert werden. Der budgetierte Aufwand beträgt CHF 240'000.00 (Konto Nr. 7018).

Für den weiteren Ausbau vom Netzleitsystem des EW Samnaun (Trafostationen Pfandshof und Vinadi) wird der Betrag von CHF 50'000.00 budgetiert.

Bei den Trafostationen Ravaisch Süd und Pragrond sind die MS-Schaltanlagen zu erneuern, so dass auch diese über das Leitsystem bedient werden können.

Da die Quartierstrasse Mezpra von der Gemeinde, aufgrund eines Bauvorhabens, voraussichtlich im Jahr 2023 erstellt werden muss, sind die entsprechenden Aufwände für die elektrische Erschliessungsleitungen inkl. Verteilkabine (Konto Nr. 7224) budgetiert.

Für den Bau/Kauf der Rohranlage vom TBA, für die 2. MS-Kabelleitung, zwischen Pfandshof – Vinadi ist der Betrag von CHF 360'000.00 im Budget enthalten (Konto 7226).

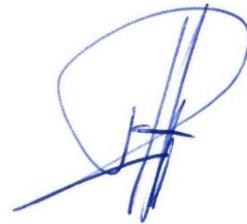
Im Bereich Ovella bis zur Galerie beim Val Mundin wird die Kantonsstrasse verbreitert. Die MS-Kabelleitungen des EW Samnaun sind im Strassenkörper des Tiefbauamtes verlegt. Aufgrund der Strassensanierung müssen die EW-Leitungen verlegt werden. Geschätzte Kosten CHF 75'000.00 werden im Budget vorgesehen (Konto Nr. 7232).

Die budgetierten Nettoinvestitionen betragen total CHF 1'550'000.00.

### **Beschluss**

Der Gemeinderat genehmigt das Budget Erfolgsrechnung 2023/2024 des EW Samnaun mit einem budgetierten Aufwand von CHF 7'524'100.00, einem Total Ertrag von CHF 7'666'300.00 und einem Nettogewinn von CHF 142'200.00 sowie das Investitionsbudget mit vorgesehenen Investitionen von Total CHF 1'550'000.00 und verabschiedet diese z.Hd. der Stimmbevölkerung.

Die Budget-Gemeindeversammlung findet am 15. Dezember 2022 statt.



---

Susan Prinz, Protokollführung

---

Daniel Högger, Gemeinderatspräsident

**Geht an:**

- Mitglieder des Gemeinderates Samnaun
- Mitglieder des Gemeindevorstandes Samnaun

**PUBLIKATIONSdatum:**  
**13.12.2022**